

德川家康



乾坤梦 貳

乾坤の夢

(日) 津本阳/著
张园园/译

他结束了一百四十八年的战国时代，
他开创了近三百年的幕府统治，
他塑造了一个民族的精神之魂！

德川家康

貳

乾坤梦

(日) 津本阳/著 张圆圆/译

DeChuan
JiaKang

图书在版编目 (C I P) 数据

德川家康·乾坤梦2 / (日) 津本阳著. 张园园译. —石家庄: 花山文艺出版社, 2009. 10

ISBN 978-7-80755-702-9

I. 丰… II. ①津… ②张… III. 长篇小说—日本—当代
IV. I247.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第173254号

Original Japanese title: KENKON NO YUME, CHU

Copyright©1997 Yo Tsumoto

Original Japanese edition published by BUNGEI SHUNJU Ltd.

Simplified Chinese Character translation rights arranged with BUNGEI SHUNJU Ltd.,
through Owls Agency Inc. and Beijing SMSQ Culture Communications Co., Ltd.

冀图登字: 03-2009-015号

书 名: 德川家康·乾坤梦2

作 者: (日) 津本阳

译 者: 张园园

责任编辑: 阎 丽

特约编辑: 王俊辉

责任校对: 李 鸥

封面插图: 成 超

装帧设计: 弘文馆·垠子

出版发行: 花山文艺出版社 (邮政编码: 050061)

(河北省石家庄市友谊北大街330号)

网 址: <http://www.hspul.com>

销售热线: 0311-88643226/32/35/43

传 真: 0311-88643234

印 刷: 三河市华晨印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 670×970毫米 1/16

字 数: 220千字

印 张: 16.5

版 次: 2009年10月第1版

2009年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80755-702-9

定 价: 25.00元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)



子規不啼，
待之莫須急。
子規不啼。

天文十一年，

冈崎降生，是为竹千代。

天文十六年，蓬转篱下，遇吉法師。

永禄九年，平定乱事，统一三河。

是年，乃称德川家康。

天正十八年，小田原之战，胜而蟄伏，称臣于秀吉麾下。

庆长三年，受诏为辅命五大老之首。

乃有大御所之称。

庆长八年，封征夷大将军。

元和二年，封太政大臣。

是年四月，薨逝。



DeChuan
JiaKang

Contents 目录

001	第一章	关原(下)
039	第二章	江戸
139	第三章	骏府

第一章 关原（下）

DeChuan
JiaKang



——分天下的大战，竟于半日内就分出胜负，这是东西两军将领谁都有没想到的。

若代表丰臣家的官僚三成未被东军野战名将的挑衅而引诱，而是冷静地考虑自己应采取的办法，将战争打成打持久战的话，那家康的锐气就会被挫，就得面对各种各样的困难了吧。

对于三成来说，若没有上东军西上作战方针的当，就不会被困在大垣城里了。

三成还有岛津惟新、小西行长、宇喜多秀家共计三万六千大军固守阵地的话，就一定能打成持久战。

要想迅速攻下守城的敌军，就需要十倍于敌人的兵力。更何况在大垣城西四里处的关原，还有西军的大部兵力占据高地。

说好要做家康内应的小早川秀秋、吉川广家他们也会仔细观望战况，不会那么轻易地就明确自己的态度的。毛利秀元、长宗我部盛亲、长束正家、安国寺惠琼、大谷吉继、平塚为广、富田重政他们布阵于关原的西军部队的兵力，可以与大垣城的兵力相匹敌，且双方都选择了有利的地势，所布之阵相当坚固，那东军就不会同这些西军正面交锋，而是会从中仙道西上，穿过佐和山城向畿内挺进吧。但这种战略后有西军的

追击,实行起来是不可能的。

采取战斗态势的军队,由于他要应对前方的敌人,所以其抵抗后方追击的力量势必会减弱,且有兵力强大的西军在前等候。

九月十四日,东军京极高次守卫的大津城陷落,为了补给前线,以猛将立花宗茂等镇西精兵为核心的一万五千大军开始转移。另外细川幽斋把守的丹后田边城也于十三日开城,所以包围它的西军将领小野木公乡手下的一万五千人也是能挡住东军前进道路的。

不难想象腹背受敌的东军要陷入极其不利的境地。东军的目标大坂城里,毛利辉元率四万两千四百人留守城内,保护幼主秀赖。辉元若保护秀赖出战,作为东军主力的将士们就不得不收兵,利用他们对三成的反感,让受过丰臣恩惠的这些外样大名们同室操戈,这样就能坐收渔翁之利了。然而家康的这一计谋破灭了。

以此形势看来,家康无论如何也得把西军的主力引到关原,速战速决。当然西军的将领们也发现了家康的这一弱点。

宇喜多秀家、岛津惟新、小西行长他们有自己的主张,待家康率主力军到达东军在赤坂附近的集结地时,就会对其发动猛烈进攻。以大垣城为据点,对东军进行猛攻能使其自乱阵脚,然后再与已到关原的同伴接应,定能展开有利的局面。但是身为西军总参谋的三成,迟迟不愿进行强攻,最终贻误了战机。他作为野战指挥官的经验尚浅,以至于被各种各样的流言乱了阵脚。

家康是身经百战的老狐狸了,武田信玄曾经以计谋和强大的兵力将他玩弄于股掌之中,家康一败涂地,几次都在生死边缘徘徊。信玄尚在世时,家康就像马上要被横纲^①给扔出场地但最终总能逃脱的相扑一样,积累了很多突破难关的经验,展示了他作为武将的才能。信玄、谦信、北条氏康、毛利元就、信长、秀吉这些人,个个都是老谋深算,身经百战的他们是不容易上当受骗的。

但现在他们中的大部分已不在人世,这世上已没有了可以和家人康对抗的野战名将了。也许对他来说,散布足以令三成动摇的流言,将西军引进关原一决胜负并不是什么难事。

坐镇美浓的西军将领中,领兵技术能与家康匹敌的只有岛津惟新

① 相扑中的冠军。

一人。宇喜多秀家、毛利秀元他们虽然勇敢,但都是自建业以来的第二代第三代,对于情况的判断尚不够火候。

大谷吉继虽是名将,但其身份低微,只是奉他人之令,故无太多发言权。岛津惟新因在其家乡发生过叛乱,故其只率有一千五百人马,没有主导权。

家康为了击溃西军,可谓绞尽脑汁。战国时期的大名,只要能得到利益,他们就会相信那人的话。秀吉一统天下之后,大名们都已习惯于管理社会,只要写一封对他们有利的信就能很容易骗取他们的信任。

三成中了家康的圈套,出兵关原,但依然还有胜机。大津城陷落的消息传到家康那里是十四日的黎明前夕,也就是三成出兵关原之前,那么这个消息肯定也会传到三成那里。

三成和大谷吉继在关原之战前,因担心松尾山的小早川秀秋谋反还就此细细商量了一番,同时也在留意着南宫山吉川广家的动向。这种情况下,三成他们本该占据高地,稍微拖延一下时间,就有可能打成持久战,到十六日立花宗茂率领的精兵就能赶到。作为现代人的我们,可能很难理解三成他们为什么不采取持久战的方针,但也许是因为威信问题,对于直逼而来的东军,他必须要从正面迎击。交战正如两军首领预想的那样,由于小早川秀秋的叛变,一举决出了胜负。

被以悬河之势一涌而来的东军打垮的西军,他们四分五裂的样子,远远超过了西军诸将领的想象,一片狼藉。准备先撤退再卷土重来的三成他们也没了退路,被困在了大坂。

同三成相比,已习惯了野战的家康可以随时应对战况的变化,迅速作出进退的判断。

家康的御医板坂卜斋在关原之战胜利之后,巡视了军营,并记录了他所看到的。用来给家康做饭的厨房位于距离他的住所三十间屋子之外的地方,附近是长满杂草的丘陵,用细竹子做成的小屋子,外面只贴了一张涉纸^①,非常简陋,只架了两口锅用来烧饭。

卜斋称赞家康俭朴,连坐垫都没有,就是现在只有三千石俸禄的武士去野外作战时的厨房也比这好。

水要到一町以外的谷川去提,每次提三桶,然后烧成开水。两个厨

① 涂有柿核液的双层包装纸。

子,五个下人,这些人也都是随军野外。有一个叫全阿弥的茶和尚,担心阴雨天凉的时候,家康也许会需要如帷幕之类的家具,就给他准备了一套,用草席包上,专用一匹马驮着。但家康始终未用。

家康在遍布着人马尸体的关原一直待到天亮,他在战争胜利后马上给伊达政宗写了这样一封信:

大崎少将:

今十五日正午于浓州山中一战,擒备前中纳言(宇喜多秀家)、岛津、小西、石治部(石田三成)诸人。后又快马加鞭赶到佐和山,并于今日取下大垣城,可稍安心。此后将观其样,处罚之。惶恐谨言。

家康草于
九月十五

不管是于十五日之内赶到了佐和山,还是攻下了大垣城,皆是宣传,同时也有些许吹嘘的意味。家康第二天早上从关原出发前往佐和山,虽已是五十九岁高龄,却并未露出丝毫倦意,体力依然旺盛。

板坂卜斋也记录下了家康十六日宿营之地的样子,这也是对家康朴素品质的称赞。这是在佐和山的一个叫南野波的村子里扎下的营地,有两到四间屋子那么大,屋顶葺的是短竹,围墙用的是稻草,入口的地方没有装门。

入口旁边有个格子窗,屋子里地面中央铺的草席是从佐和山的商家那里运过来的。没铺草席的地方就散乱地铺着一些稻草。屋子外面草地的斜坡上并排铺有约三十块草席,席上坐有约三十名护营武士,这些人并不是固定的,会不时地更换,但总人数是不变的。未曾见有替他们拿鞋的下人。

家康的小屋周围未见有一名护卫,也没有弓箭手、枪手。护营武士都去附近的百姓家里借宿了,负责拿长柄武器和扛旗的下人们也都借宿在距此四五里外的人家,无一人露宿在外。

小早川秀秋等一万五千余名围攻佐和山的军队于十七日早开始攻城,家康于正午时刻登上平田山,观望战况。家康心情不错,着纯白和服从小屋出发,走了约六千多米到达了平田山,俯视下去,细水长流,从其旁边能看到中仙道,往右是佐和山,往左是武佐。

佐和山城下人马混杂，貌似无法前进。从关原西上的军队密密麻麻地排列着，不久驮行李的马儿们也堵得水泄不通。人们看到站在那儿的家康，都有所顾忌地勒住了马缰，驮行李的马也都慢慢地排成了队列。家康下令道：“留下不走的话，会更加拥堵，速速通过。”

遂有三十匹左右驮着重物的马先通过了。接着又有三匹驮着野营小屋家具的马过来了，家康问道：“运此家具者何人也？”侍其旁边的武士跑到山上询问后下来答道：“这是阿部左马助的。”左马助是一千二百石的武士。家康闻此，怒道：“现在的年轻人，这样的小阵地而已，还要带家具来吗？真是岂有此理，以前的人是不会做这样的事的。”看到家康发怒的样子，驮小行李的马又停了下来。“干什么呢，不快点过去！又要挤到一块了！”家康催促道。接下来过去的是十三匹印有同样标记的马，运的全都是小屋里要用的家具。

“这些又是何人的？”家康忍着怒气，用粗暴的口气问道。

近臣确认过后答道：“此乃渡边忠右卫门之物。”

家康闻此，竟说不出话来，只在嘴里嘀咕着“好啊，好啊”。

刚才家康用来做例子说的“以前的人”指的就是渡边忠右卫门和两千石的武士水野左近。随从们也都忍不住笑了起来。这些也都是卜斋记录下来的。

当时武士们带的小件行李主要包括锄、铁铲、锹、镐、板斧、镰、柴刀等工具，便当、洗澡桶、帷幕，还有架在柱子上拴帷幕的轴、细绳、酒、酱、酱油桶等杂物。武士们的生活水平很高，从衣服、蚊帐、雨伞到木屐、锅、碗、油纸等这些日常用品，少带一个几乎就打不了仗。

佐和山城面向松原内海，建在海拔 232.9 米，比高 145 米的佐和山上，是俯视中仙道和北国街道分界点的要冲。

留守在此的是三成的父亲正继、哥哥正澄、侄子朝成、儿子重家、义父宇多赖忠、义父之子赖重。正继他们闻听关原之战战败的消息后，集合将士发号施令道：“吾等同族愿在此与城池共存亡，汝等可自行选择，不愿留下的且趁敌军未来之际速逃命去才是。”城里的士兵中愿留下与石田一族共存亡的共有两千八百人。有这么多的人要留下和主家一起共进退，可以看出他们是相当团结的。

敌军中前往沟尾口的是小早川秀秋、胁坂安治、朽木元纲、小川右忠。走水路进攻的是田中吉政、宫部长熙。井伊直政置大本营于高宫，指挥各路

人马。福岛正则在爱知川，一柳直盛在近松村待命，随时准备支援。

敌军于正午过后开枪，开始攻城。小早川队的先锋平冈赖胜等人向城墙发动攻击，城内津田清幽携其子重氏拼命防御，敌军死伤不断，平冈他们最终撤了下来。接下来是新人胁坂、朽木队涌向沟尾口，守兵们弹尽箭绝，已经支撑不住，只好向大部队求援。

从大部队那边赶来弓箭手、枪兵，经过二刻（四小时）激战，最终不敌，退回主队。此刻指挥枪兵的长谷川守知朝着内应的小早川打了一枪，恰好被石田正继发现，当下便要将其斩首，却被其从水洞逃掉。

从水路进攻的田中吉政也在城墙外浴血奋战，进行一番肉搏后，于傍晚时分中止了进攻。

家康同沟尾口的守将津田清幽系亲属，所以派船越景直为使者前去劝降。景直以清幽为中介，从城外向石田正澄传达了家康望其投降的意愿。清幽将那意思说与正澄后，正澄命令清幽道：“汝速出城前往田中之阵营，细细问清详情告知于我。”清幽在城外与田中吉政、船越景直见面后，景直奉劝清幽投降道：“关原一战，你主已负，大势已去，若守城无望，也只能将城池拱手相让，望汝能看清利害，做好心理准备。”景直为了告知关原之战中西军战败的实情，令所获俘虏石田队枪兵将领青木市左卫门随清幽一同进了城。

石田正澄从市左卫门处闻西军溃败惨状，不禁叹息，一时间有些六神无主，但不一会儿又重振精神遣使者前往家康处道：“若吾一命能换城中将士之命，明日吾将让城池于汝，故望能遣村越直吉大人。”家康接受了正澄的要求。但是事情却朝着意想不到的方向发展了。

十八日早上，田中队发起猛攻，天守阁下方的门被撞开，他们闯入城内，守兵们奋勇战斗击退敌军又关上了城门。可惜此时城中出现叛徒，在主城放火。正继、正澄他们在大火中杀死自己的老婆孩子后自尽，三成的家仆土田桃云也在杀死三成妻儿后自尽而亡。

家康在从关原西上的途中，曾在近江的各个村子、山城的寺庙发布了多条禁令状。内容如下：

- 一，全军不分上下，对村民行为粗暴。
- 二，纵火。
- 三，祸害田间作物。

附，伐取竹木。

以上严禁发生，若有犯者，当即严惩。如上所述。

庆长五年九月十六日

发放禁令的村庄共有近江伊香郡十二村、浅井郡二十六村、坂田郡小野庄、日野、黑川二村。为了东军能顺利西上，家康在近江伊香、浅井、坂田、蒲生、甲贺五郡中、治东山道、东海道各村发放禁令。另外发放有禁令的寺庙有山城的大德寺、妙心寺、东福寺、贺茂寺、贵船神社、水无赖宫。

家康很快又开始拉拢寺院。交战之际，僧侣们的相助是很有必要的。僧侣们远离世俗，往返于敌我之间是不会受到非难的。因此，他们的广泛交际是能影响到战局的。相国寺第九十二代主持西笑承兑作为济宗的大学者在秀吉时代受到重用，庆长元年（1596）作为对明请和使者到大坂城的时候，诵读册封书等，担当了很多外交要务。静冈大学教授小和田哲男曾指出家康在征伐会津时利用了承兑。

家康于庆长五年三月左右，以上杉景胜不答应进京为由策划起军讨伐会津。

家康听取毛利辉元、宇喜多秀家等老将的意见，决定派使者催景胜进京。催其上京的书信是需要好好斟酌的，若景胜读后不愿立即上京，那么家康的计谋就无法成功。催促状表面上是要劝其上京，但若想让景胜接受，那么内容上就得让其愿意进京亦不觉有失颜面。

家康与行文闻名天下的承兑商议，命其在说服景胜进京的同时，将弹劾景胜的“景胜违法八条”也写进去。上杉景胜看完承兑写的书信后，拒绝进京。这样家康就有了征讨会津的理由。

当然西军同样也利用了僧侣们在交际方面的优势。

和秀吉交情颇深的高野山木食上人应其，在西军八月二十四日开始进攻伊势安美浓城之时，于二十六日与城主富田信高见面并劝其开城。受到西军的炮击，死伤不断，富田信高只好接受上人的劝诱出城。

九月十三、十四两日，西军攻打近江大津城时，木食上人再度进城劝其投降。城主京极高次开城，于十五日进高野山剃发修行。

家康从近江到几内一路走来，对沿途的寺院及百姓进行安抚是因为前方还有许多困难要一一克服。现在家康关注的是，大坂城西城郭内

拥护秀赖的毛利辉元接下来的动向。关原之战中溃败的西军败将三成、行长他们的去向总有一天会查明,他们已无反抗之力了,但是西军的主帅辉元还健在,若攻打丹后田边城和大津城的小野木公卿和立花宗茂的三万人马在辉元处会合,关原之战的败兵中望东山再起者集结起来的话,情况就会变得复杂起来。

举东军全部兵力攻之,亦不能轻易攻下大坂城。若辉元挑起决战,战斗延长的话,那么东军的团结就会受到威胁。家康必须要事先想到这些可能。他们现在虽然灭了石田三成,却没有和秀赖敌对的理由,所以家康必须尽早和毛利辉元讲和。只要他还在大坂城做西军总帅,那么关原之战就只能说是胜利了一半。

大坂城主城是秀赖的居所,外城住的是代表丰臣政权的实力人物。家康前往会津时也未在外城安排代理大老^①,未把实权托给任何人,只是委托增田长盛、长束正家管理日常事务而已。

辉元受三成和大谷吉继等人之请进入大坂城。他亦不愿和家康敌对,只是若拥戴秀赖,坐上丰臣家总帅之座后就能手握大权,对诸大名发号施令了。

“若关原之战中落逃之兵们说服辉元死守大坂城,使之成为铜墙铁壁,则战线就会被拉长,吾方军心亦会动摇,说不定会有人向城内投奔。事情得速速了结才是。”西军败将们集结在大坂城里,不能给他们东山再起的机会了,速速与毛利辉元讲和,让其从城内撤走才是。

黑田长政、福島正则他们带着家康的意思,开始与辉元进行交涉。这二人于九月十七日,给辉元写了这样一封书信:

关于此次石田三成等人叛乱之事,家康公也从美浓亲自出马赶来查看,但是吉川(广家)、福元(广俊)二人敬重辉元主家,亦曾私下向家康公求情。家康公答道:“吾对其未曾抱有任何恶意,望其今后能继续尽忠。望汝二人能传吾意于他。”详情我已向福原说过,他应该会有报告的。

羽柴左卫门大夫正则

黑田甲斐守长政

九月十七日

^① 官职名,辅佐将军的最高职位。

同日，东军的田中吉政开始在东近江一带的村子里搜查关原之战中逃掉的西军诸将，并发下这样的命状：

下事望速速解决：

一，捉拿石田治部、备前宰相、岛津三人，捉到此三人者，作为奖励，终生免税。

二，关于上面一事，若不能活捉杀之亦可，成者奖金子百枚。

三，送那三人来此途中，告诉吾其行为，不得有所隐瞒，违者本人及亲属均要受罚。

田中兵部大畏辅吉政草

九月十七日

命状的意思如下：活捉石田三成、宇喜多秀家、岛津惟新三人者，作为奖励，世代免课税。若不能活捉他们三人，当场杀掉也可以，作为奖励给其千两黄金。送三人来此者，要原封不动地描述途中情况，若有隐藏，不但其本人，其亲戚、家人均要受到惩罚。

田中吉政之所以要搜查残兵败将，是受到家康之请。吉政在下野小山^①进行战前商议，在决定对西上的石田三成的作战方针时曾向家康立誓道：“我一定取石田三成之首级给您过目。”

吉政曾是秀吉的家童，同三成是朋辈，关系很亲密，但三成作为政权中的重要人物出人头地后，吉政便对其产生了反感。在关原之战中他未能取下三成的首级，非常懊恼，因此向家康提出请求：

“关原之战未能杀之，遗憾至极。故请容我前往家乡近江，挖地三尺亦要取其首级，如若不能，找遍全国亦要找出他来。”

家康应允了他，但实际上也许是家康要利用吉政熟知近江地理才让其追拿关原之战中的残兵败将的——必须在那些败将们逃到大坂之前捉到他们。

十九日，一个叫林藏主的关原人发现了小西行长，并捉到了他。小西行长已经逃到了江州伊吹山的东山脚下东曹部村，林藏主在荒山中遇到了一名装备齐全的武士，站住了。武士叫他道：“喂，站在那的那个

① 现日本栃木县南部的市。

人,过来!”林藏主紧张起来,他对武士心存戒备,不敢上前,说道:“请不要在我这样的人身上浪费时间。”武士向他招手道:“不,你一定得过来一下。”林藏主越发觉得武士平静话语里藏着什么令人毛骨悚然的东西,又往后退了一步:“请饶了我吧,不要和我这样的人一般见识。”随便就上前去的话也许在不知道的情况下就丢了小命,他只好不停地摇手,但是武士从腰间拔出黄金造的大刀放在地上,说道,“我并无害你之意,只是有事要请你帮忙,所以请过来一下。”“请问您有什么事?”林藏主小心翼翼地往前靠近了一点,武士道:“我乃小西摄津守,你把我带给家康,会有奖励的。”林藏主说:“这是哪儿的话,您快逃命去吧。”小西行长摇了摇头:“已经逃不掉了,我若是能自杀也就罢了,可是基督教徒不可自杀,你捉了我去,会有很多赏钱的。”

林藏主把行长带到家中,叫来关原领主长老竹中丹后守。他之所以通知长老,是担心在送行长去家康的途中会被他人截了去。

行长骑着百姓家喂的驮行李的马,由丹后守长老和林藏主陪同一同前往草津^①村越茂助寄宿的地方。

田中吉政在伊吹山附近派兵分头查找,只抓获了二三百败兵,当即斩了他们。打了败仗的武士的命运是非常悲惨的。田中带的士兵们,一旦发现配备齐全,穿有铠甲的武士,就会让他们脱的只剩下兜裆布然后再杀掉他们。

石田三成、安国寺惠琼、宇喜多秀家他们的行踪依然不明。受家康之命与毛利辉元讲和的福原正则、黑田长政他们同吉川广家、福原广俊一同急急赶往近江,想要拦下从关原退回到大坂的毛利秀元的一万六千兵马。家康命令正则道,“若毛利宰相进入到大坂城,必定会有人劝其守城,我们需在路上将其拦下,带回秀元做人质。”广家、广俊于十八日在近江永原与秀元见面,劝他道:“这全是为了您,到家康公的身边去吧!”

秀元根本没听进去,“我岂会信了你们的花言巧语,我现在要去大坂,别拦老子的道,否则休怪我不客气!”他命令部下说:“快,不快点的话,又得对着这些浑人的脸。”秀元一行人马扬尘西去。

不久秀元命部队在琵琶湖岸停顿休息,吃中午饭。这会儿福岛打此

① 现日本滋贺县南部的市。